

人萬百三過超 蓄儲行銀可地滿在

凡在加國始創最早之銀行儲蓄者，未有豈人遭受損失，因各儲戶認為滿地可銀行為最友誼而且又最穩當，何不即日親來銀行以登元之數，可立即開登儲蓄戶口？

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
行銀之最早創始國加
行支街比林哥夾街打片埠雲
Pender & Columbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM
Manager
務服士人界各國加為年七登八壹由

司公隆永

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

精製
瘦火肉 叉燒 火鴨 發行
大幫唐山水貨抵步
沙田密柚 洋塘蓮藕
佛手白菓 大肉生薑
桂林馬蹄 沙坪粉葛
芋仔 芋頭 大肉沙葛等等
牛肉干 臘腸 臘鴨

司公行和中

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

送禮各式貨品
各江鮮明海味
祖國藥材補品
正沙田大柚
合時各種水貨

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下，你便能租得一個保險箱，以保護你的貴重物件、公積、首飾與其他貴重物件，以免受火災與盜劫之損失。你更能隨時以填補文件，已收據在安全地方。請緊記，你雖然有保險箱，仍有貴重物件，若然一旦毀滅或失去，實不能再得補者。
何不到你最近的那斯高沙支行，即日租得一個保險箱，那斯高沙支行，在雲高沙街支行三十五間，為你服務，那斯高沙支行，在雲高沙街支行三十五間，為你服務，那斯高沙支行，在雲高沙街支行三十五間，為你服務。

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到
金英芳
雙托水仙花頭
大幫抵步

特載要聞

香港政府計劃 在明年底設置 △小學額六十二萬個

擬入工廠做學徒，但他們限於法定入工廠年歲為十四歲。無法得入工廠。他們需要等二年時間。此二年長時間，足以影響他們品格趨於下流。社會有害無益。故政府詳細考慮後，最近已決定改變小學計劃為七年制。

黃杰將軍調任 台省政府主席

△陳大慶接任台灣省府主席
中央社台北電。行政院本日院會通過台灣省府主席黃杰調任台灣省政府主席。原省府主席周至柔辭職。院會並通過了國家安全局局長陳大慶接任台灣省府主席。院會同時通過教育部長高思峰。調任內政部部長蔣經國。教育部長高思峰。調任內政部部長蔣經國。教育部長高思峰。調任內政部部長蔣經國。

△周至柔任參謀長

中央社台北廿二日電。總統十一月廿二日令。台灣省政府委員周至柔。兼任參謀長。此令。任命黃杰為台灣省政府委員兼主席。此令。台灣省府委員周至柔。兼任參謀長。此令。任命黃杰為台灣省政府委員兼主席。此令。台灣省府委員周至柔。兼任參謀長。此令。任命黃杰為台灣省政府委員兼主席。

萬千文化事業公司

THE UNIVERSAL COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C. CANADA

本店經售
圖書雜誌
錄音帶
歡迎
目錄印備
函索即寄

Chinese New Year Festival Tour

Via Canadian Pacific

往香港 過新年

台灣兩地新年最高潮
慶祝活動由雷根君主
辦。特設旅遊團。由日本
出發。經香港。回台灣。
行程如下：
一月十六日啟程
一月十六日啟程
一月十六日啟程

WANKOW TRAVEL BUREAU LTD.
Phone: MU. 4-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

台灣十一類棉織品 恢復限額輸美

中華民國北電。關於恢復十一類台灣棉織品輸美問題。有關當局在本年度(五十一至五十二年)十一類棉織品限額。將酌量放寬。

香港訊。從十一月二十日開始。為數六千之貧苦學童。將可在上課時間。獲得一頓免費熱飯。這頓兒童免費膳宿委員會供給之飯菜。將包括五。三安士米。四安士青菜和三至四安士肉類。

寶美院

美容界女
院容美界女
電話 MU. 3-6415

JONG HUGHIE

P. O. Box 346 Phone: LI 6-5541
ARMSTRONG, B.C.

本園土產

上等瓜菜出市

大肉蒜子
大肉蒜子
大肉蒜子

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.

邀請參觀九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
FARGO & TRUCKS

秀子可使飛行極愉快

日航侍應生寺崎秀子小姐，預料乘客登機DC-8 JET COURIER 噴射機，即身處在東方中。蓋有中西美味食品，供應豐富。日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，而票價與各大航空公司同，其特點為樂於服務招待週到，班期利便。

日航又有特別利益，使溫哥華飛東方乘客轉三藩市及羅生埠停留探親友，或再轉檀香山，只收北極圈班機票價，不另加費。三藩市或羅生埠每日下午皆有班機飛東京。羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山飛東京，每星期六下午有新班機。日航與各大航空公司，有最好聯繫轉飛香港，台北或星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華 2ENith 6800



卡城民治黨職員表

中華民國五十二年

主席	張振	副主席	黃寶深
秘書	張振	財政	黃寶深
宣傳	張振	文書	黃寶深
監察	張振	監察	黃寶深
總務	張振	總務	黃寶深
庶務	張振	庶務	黃寶深
會計	張振	會計	黃寶深
核數	張振	核數	黃寶深
評議	張振	評議	黃寶深

卡城民治黨職員表

民國五十二年

主席	張振	副主席	黃寶深
秘書	張振	財政	黃寶深
宣傳	張振	文書	黃寶深
監察	張振	監察	黃寶深
總務	張振	總務	黃寶深
庶務	張振	庶務	黃寶深
會計	張振	會計	黃寶深
核數	張振	核數	黃寶深
評議	張振	評議	黃寶深

李和山

承接土木建築工程。裝修舊樓。修理屋蓋。士德高及油漆。價錢公平。

Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.
Vancouver 13, B.C. AM 6-2827

麥者士的戲院

Majestic Theatre

20 West Hastings St.,
MU 3-7847

每晚星期一至五晚七時至九時
星期六、日及假期晚七時至九時
特約名伶及放映名片
歡迎光臨

惠謙氏

遷址

士定東三四號
電話 MU 5-7860

新邊麵麵

美味新鮮

Sunbeam White
麵粉

文件契約

中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver 8.

司公頓伊埠雲

THE T. EATON CO. LIMITED

貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
合則原銀奉
回所滿意者
即其價值貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

各地新聞

蛇船沉溺前大慘劇

一艘載有蛇船沉溺前大慘劇，昨日下午，在溫哥華灣，一艘載有蛇船沉溺，船上有三名蛇夫，其中一名蛇夫，因船沉溺而受傷，其初曾一度脫離船身，或係因船沉溺而受傷，警方人員經過一番偵查，直至昨日，真相大白，證明死者並非遭人謀殺，而係因蛇船沉溺而受傷的死者之一。

死者之姊姊曾接獲其姊姊電話

「蛇船」沉溺前大慘劇，昨日下午，在溫哥華灣，一艘載有蛇船沉溺，船上有三名蛇夫，其中一名蛇夫，因船沉溺而受傷，其初曾一度脫離船身，或係因船沉溺而受傷，警方人員經過一番偵查，直至昨日，真相大白，證明死者並非遭人謀殺，而係因蛇船沉溺而受傷的死者之一。

水龍工程

曉哥柯承接

承接大小水龍工程，工作精良，價錢克己，隨時應命。
電話 AL 5-095, MU 4-2917

尾利慎民治黨分部

鳴謝經費

一九六二年元月廿日至十月卅日
陳光十元

紀念鳴謝 雲南民治黨 雲南總社 大漢公報 雲南民治黨 雲南總社 大漢公報 雲南民治黨 雲南總社 大漢公報

片市左民治黨

鳴謝經費

由本年十月至十月廿日
周楚帆廿元 大利公司 袁克 雷根
每元 李百進 馬連 蔡耀龍 每三元
周玉生 何發祥 吳一平 每式元五
曾傳學式元 陳凡壹元

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家

特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
精美豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-1935

儀賓黨市暗

ARMSTRONG & CO.

304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到
歡迎光顧極表歡迎
如有接洽請向李榮
電話 MU 4-5814
電話 MU 4-5815

行鐵和明

Ming Wo Hardware Co.

23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

鍋鐵鋼厚加旗花

店旅大花蓮

Lotus HOTEL

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU 1-9541 電話 MU 1-3445

店旅匯老百

Broadway HOTEL

101 E. HASTINGS ST.
電話 MU 1-3445

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3958

gents For Orient & Pacific Lines

介紹香港新酒店
太平洋旅行社 陳國良 啓

南洋商業銀行

(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理

華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買賣 代辦手續
代管物業 一代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索

本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號：0598 或 NANYANGBANK

司公信國

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 2-2244

★中國美術聖誕咭
★癸卯年新年大吉勝
★各種名貴送禮禮品
★敬請外埠僑胞注意：
本公司品目繁多之
冬節行情已印備
不日由郵送達台端

司公利庚

GANGLEY TRADING LTD.

280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

最新大量到市：
大紅鹹蛋、水仙花頭、
發菜綠豆、墨國鮑魚、
冬菇香芋、冰霜大蝦、
大幫批發價格特相宜、
品質優美規格標準。

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

冬季大減價
十二月十一號 星期二
十二月十二號 星期三

司公業實打片理代司公託信大拿加
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Canada Trust - Huron & Erie
156 E. Pender St., MU 2-1851



陳馳威 夜 TR 2-1851 梁一強 夜 FA 5-1844 梁春廣 梁慧超 FA 5-9597



十二月十二日市選
請選舉
華人之友
威路臣氏爲市長



WILSON | X
FOR MAYOR

高雲華

華新書局

女七熱劍全四冊銀夢還一元四	雲海俠隱記全六冊林夢著三元	飛燕刀金十冊唐皇著三元五	幽燕俠隱全廿三冊臥龍生九元二	姑林劫全八冊萬龍著四元	關山月全十四冊語心著四元	金屋藏全十四冊驚心者七元	花槍楊柳娘全五冊紫楓一元七五	龍虎亂江寇全六冊白靈鳳二元一	神州大鏢主全七冊江一明二元四五	鹿角異俠傳全六冊唐裴五元九	河漢俠侶全十四冊長峰四元六	雨氣蓋山河全十四冊胡歌馳著三元	天門夜俠傳全六冊古賀原著三元	孤鴻雁全六冊智如風著三元	武林丹心旗全十三冊四元五毛五	丹奇俠傳全九冊黃世三二元二	四海豪俠傳全十冊朱子著四元二	虎掌前重環全十二冊金鋒四元二
---------------	---------------	--------------	----------------	-------------	--------------	--------------	----------------	----------------	-----------------	---------------	---------------	-----------------	----------------	--------------	----------------	---------------	----------------	----------------

六十冊
五十冊

劍連祁	情深	倪光庭	匡庭	著	五元	六元	毛五
-----	----	-----	----	---	----	----	----

Pen Book Shop 78 E. Pen

新裝 道林紙 中建編 九元

煙霧裡的女人 鄭應者 八毛

唐宮夜合花 簡白行著 一元三

大夏狂想曲 鄭應者 八毛

愛的魔瀾 俊人著 七毛

落日之歌 幻影著 七毛

織女愛情 鄭應者 八毛

玉雲春 宋玉著 壹元一毛

我心向月 併人著 九毛

愛的牢獄 王平慶著 九毛

湯瑞除奸紅袍佛小午三冊 一元

最新和聲粵語時代曲 六毛

最新粵曲歌王特大號 一元

現代社交生活哲學李宋著 七毛

現代社交與世交際李宋著 七毛

中國名宗正宗宗譜樂華 五毛

致富新法 陶朱著 四毛

模範法華字典蕭子寧等著 三元

英漢雙解新成語辭典 二元六

男女性愛新婚 白衣者 四毛

St. Vancouver 4, B.C.

中加友誼會對市選事發表意見並解釋手續

華斯亦贊成繁榮。惟要逐步進行而對於購買兩球場既爲公園。主鐵礦個而已。此乃兩人眼見懸殊之點。對接洽方面。威氏易於商量。同時又在諒方面。與華僑接洽甚篤。況在第二大戰期間。排華聲浪。仍然高漲。加府要華僑青年入伍。華僑羣起要求權義務。同時並進。乃派黃文甫等代表義務。於一九四五年謁省長暨內閣。隨行。一九四七年春省府給予選舉及被選權。但本省市區方面。尚無選權。黃君再再厲。於一九四九年九月七日偕同馬奇。律師馬非。親到夏利頓熱水湖。加卑詩省市府聯合會懇親大會。當場求給予市區選權。市參事路賈律代表埠出席斯賓。即認籌款接納黃君請求。

明日市選兩人爭市長
各發表其主張

十二月十二日星期三爲雲場舉行市選的日子。決定丁未後兩年之市政。不過是市長議員。公園局學校董事局及其他關於市民本身之關係。凡雲埠之人民。應於該日實行投票之權利。亦選出你們之代表。

雲埠之市長。現在只有兩名爭取。第一名爲威爾遜議員。彼之今後市政提出九點。

一。舉行公共建築及其他之市內商業而製造職業。而令到市市能够無失業之存在。

二。將低溪全地區爲輕工業地區發展道路。而增加市埠之稅款。協助市府能够增加入息。

PATHAY REALTY LIMITED
SUITE 1, 440 MAIN STREET, VANCOUVER 4. B. C.

百代實業公司 MU Mutual 3-3655 MU. 4-5012

△投資物業
新建英坭五十尺闊一百式十尺長綠園樓宇一座每月收租四百壹十元現貨與本省著名大公司訂有權利業主之長期實批十四年入息穩健無空租之虞每月租銀按期交到又無管地修葺之煩取價四萬五千元可充銀期最合適遠近僑胞投資有意者請函留意

△新住家屋
隔臨街半步落之新三睡房住屋一間坐落土庫俱全爐間地毯廚房現代裝配火爐一應俱全方位向南自然安樂誠住屋不可多得之一

△興旺旅館
喜士定東街六百號步落旅館生意茂房四十間時興與住客多賃房全年收入約壹萬五千元費用五千餘元取價壹萬五千元可充銀期

加拿大信託公司業務

辦公時間：星期一至星期四由上午九點
至下午五點

星期五由上午九點至下午六點

種儲蓄 利息優厚。現行儲蓄。利息
每月計息一次。如屆時不提支者。則
存本做。提上生利。儲蓄戶可隨時親
往存繳或提支例：每月存繳五十元至
後存繳共叁百元利息共叁元五角計
一。一個月利息為五十元之四厘第
五百元之四厘息第三個月計一百五十
元利息如此類推若在一個月後支取全
部利息

現行儲蓄。利息全重。如

公國學務部部份委員 我僑應選張繼
人 CHONG 爲公團委員。在選舉她
列第式。餘則不替重要。又業主有權
票取決於銀案。即係市府購買霜失體
冷加球場。需款將近六百萬元。該
以購買兩處。明年地稅增加。認爲痛
之事。而關於市電影票。此乃好事。
期日應准許放映電影。此乃好事。應
而贊助之。上述僅係一種市票捐南。
僑各宜自擇。選任何一人。以重神聖
權。但務於市選日。不可放棄選權。
論晴雨。踴躍前往投票爲要云。

大漢公報投下其主張。

彼捐出。偷。威爾遜氏。獲選。則雲市。經濟必。會令到屋主。其負担更重。因爲威爾遜氏。自己本身爲一個資本家擁有力之企業。同時。發辦之報章係爲左派報章。

彼謂。倘若彼獲得選舉。第一是將市府門之開放。聽附屋主們之意見及接納屋主們之提議。

第二。被會發切工業之建設。如令到屋主們。能減輕負担。

第三。彼會將每元之稅出之於最大。

玫瑰露腊腸

每磅一元二毛五仙

經營什貨肉店與餐館者注意。本號發

新馬路女仔。碧雲鳳女扮男仔。確堪笑

彩鸞燈

新馬路錦興號
鳳凰女半口安
翠蘭凡眼紅生

多不飽時。月金銀。一山。三。生。出。小。

批房屋特價平賣

八二五號十年屋兩個睡房土庫全價八百元(陳池威)

集錦舖前舖後居每日生意一百元只賣三廿八街三個睡房新屋平賣壹萬壹千元(陳曉庭)

士威平個街口三個睡房新屋平賣壹萬貳千(梁慧慈)

泊十五街西五號兩層屋六個睡房式土庫取價壹萬八千八百(梁一強)

夾士街角睡房四個全土庫取價壹萬五千元(陳永威)

個睡房新屋在四十一街沽活公司後面一萬六千九百元(梁慧慈)

一街夾駁船街四個睡房新屋一連三座取價一萬八千三百元(陳池威)

者及十月卅一日。派息壹次。如屆時日。則將息撥作本金。利上生利。欲隨時寫赤紙。支票。應用及購買物品。

開平會館支持 張繼夫人競選

開平總會館來稿云。張繼夫人。關耀南牧師之女公子。自幼飽受家庭好教育。長而爲各慈善公益事。服務到。民國四十八年。本埠華僑參加本埠舉行慶祝卑詩省。成立第一百週年紀念典及太平洋國際展覽會。張夫人領訓練華人男女青年。參加表演藝術。得中西人士大稱譽。華僑公立學校發大慶會。張夫人能以外交長才。運動人慈善會。男女青年歌詠團。到場助慶。又華僑公立學校展覽時。張人爲婦科主任。訓練男女青年參加舞。甚得中西人士所贊賞。此次應西教育界之請。介紹張繼爲市公團會委

之價值只去。

第四。他會要求省政府給予更大之財政援助及獲得屋上們之低款項。

第五。彼希望望埠能因此而向經濟發達之途徑上去。

至於公園局方面。第一名華僑參加競選者爲張繼夫人。

達雲戲院特選映
最新科學常識片

雲訊。本埠達雲戲院。於本月十。十一。十二。星期一二三。連三天。特別選映科學常識之片兩套。一「輕氣入」。此片係具有反動核彈。輕氣彈施放之知識。叙述新奇水能將人體溶化。含有最新科學常識發功能。其中「國

好地點。用具齊備。有住宿房間。廉鋪
 租。店主遷往東方。第一提合理價錢者
 得。請往壹四四號就正并梳街參觀。
 1441 Commercial Dr. Vancouver, B. C.

溫哥華公民注意
 如果你是具有公平理性。你當必不否認你
 們鄰居。選擇星期日娛樂的公權。

CHARLIE
 319 Main
 肉類罐頭家所售。
 或成件。價錢平過
 查利的瑪杰啓

洗熨店出賣

簡氏傢俬電器行
CON'S APPLIANCE LTD.
 103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
 電話：MU 3-1724

★最新辦到粵語國語名曲唱片

香港發聲唱片：三十三轉十寸長壽慢片	目錄印備	歡迎函
○美奴傳，碾玉觀音，羅家寶 呂玉郎	壹只	壹只
○屈臣問天，苦風驚陣，馬師曾 李正陽	壹只	壹只
○柳毅傳書，文天祥，羅家寶 劉美卿	壹只	壹只
○拉郎配，白駒榮 譚玉真唱	壹只	壹只
○金寶娥冤，牛卓扯旨，關楚梅 譚佩儀	壹只	壹只
○望江亭，陳笑風 鄧綺文主唱	壹只	壹只
○瀟湘怨，瀟湘夜雨，譚佩儀 袁雪珍主唱	壹只	壹只
○琵琶上路，黛玉歸天，白駒榮 李燕清 林小翠唱	壹只	壹只
○夫君出外，紅綫女主唱 廣東音樂名曲五枝	壹只	壹只
○刑柯刺傳，（上下集）羅倫 羅品超 劉美卿主唱	二只	壹只
○桂枝寫院，紅綫女主唱 馬師曾 馬坤曾主唱	壹只	壹只
○關漢卿，馬師曾 紅綫女主唱	壹只	壹只
○運環計，馮鏡華 鄭綺文主唱	壹只	壹只
歡迎 C.O.D. 交易 郵費貴客自備 每只特價四元七毛五		

這是我國前駐加拿大大使顧維鈞公使夫人，名女作家徐鍾珮女士近著。作者在柯京寫成這本小說，分第一第二兩冊，共訂式冊。內容以抗戰前十年起至勝利期間的中國社會為背景，描寫一個因時代轉變而無法適應的書香門第的沒落，進而敘述青年如何因地而遷徙而犧牲了大好前途。現任巴拿馬大使馬星野評本書為「不但有動人的題材，而作者筆調與佈局，更是引人入勝」。讀此書能見至情，能受感動，堪稱上上之作。

麥隴風來餅餌香
勸君趁時樂
百年未幾時
鳳城美點

沙河粉麵

包羅萬有節目琳琅

秘詩賚路蔡根遂蔡根旋全立正

61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.

電話：MU 1-3953

精製宮方，揚名海外。

風顯麻痺丸：主治風濕骨痛，四肢麻木，關節發炎，半身不遂等症的特效藥。

定喘化痰丸：主治咳嗽哮喘，咕嚕痰喘，氣管發炎，濃痰稀痰，有咳無痰等症良藥。

萬應固精丸：主治精關不固，遺精過度，夢精早洩，心跳耳鳴，頭昏眼花。

大雄丸：主治壯元陽，補腎氣，健腦強身，陽萎早洩，腎虛不舉，房事過度。

加拿大總代理：龔高華 C. L. B. 林樹榮 196 W. 18th Ave.

乙 堂

代 銷 處

雲高華、金利源、廣濟堂、廣萬生、元豐、福星藥局
威多利、萬育堂 544 FISGAR ST., VICTORIA, B. C.
卡技利、華興公司 208 CENTRE ST., S. CALGARY, ALTA.
多期度、環球公司 82 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
滿地可、廣共和公司 63 W. Lagacumiere St., Montreal.
點間頓、廣興公司 1024-97th AVE. EDMONTON, ALTA.
溫地辟、永昌公司 223 Alexandra St., Winnipeg, Man.